



VITAL ARTEA

IRABAZLEAK 2023 GALARDONADAS/OS

Vital

FUNDACIÓN · FUNDAZIOA

Vital
FUNDACIÓN · FUNDAZIOA



Pintura
Eskultura
Argazkigintza
Beste teknikak

Pintura
Escultura
Fotografía
Otras técnicas

VITAL ARTEA
LEHIAKETA **2024** CERTAMEN

■ **VITAL ARTEA · 2023ko Irabazleak / Galardonad@s 2023**

Arte Lehiaketa · Vital Fundazioa /
Certamen de Arte · Fundación Vital

■ **Erakusketa · Exposición**

ZAS Kultur. San Anton Plaza, 2 Vitoria-Gasteiz

■ **Data · Fechas**

2024ko azaroren 8tik abenduaren 5era arte
Del 8 de noviembre al 5 de diciembre de 2024

■ **Ekoizpena · Producción**

Fundación VITAL Fundazioa

■ **Koordinazioa · Coordinación**

ZAS Kultur

■ **Testuak · Textos**

© ZAS Kultur

© Autoreak / L@s autor@s

■ **Katalogoaren diseinu eta maketazioa · Diseño y maquetación de catálogo**

Ibon Sáenz de Olazagoitia

AURKIBIDEA

ÍNDICE

▪ VITAL ARTEA #9	
Fundación Vital Fundazioa	06
▪ NATALIA ALBÉNIZ	
Ezer ez / Nada	08
▪ ALEJANDRA BUENO	
Bigarren bihotza / Un segundo corazón	14
▪ JESÚS RAMIREZ OTÁLVARO	
Montañas, cúmulos, pilas, montones, rimeros, montículos, rumas y alteros	20
▪ MIGUEL ALFREDO HERNÁNDEZ BUSTO "ZIRIKA"	
Basajaun lurraldetik / Por los territorios de Basajaun	26

VITAL ARTEA #9

Fundación Vital Fundazioa

Arte Vital lehiaketaren edizio honetan, 2023ko irabazleak eta 2024ko aukeratuen eta saridunen lanen eszenaratzea espazio bitan aurkeztu da, bata nahiz bestea garrantzi berekoak. 2023an saritutako artistek Zas Kultur-en dituzte ikusgai beren lanak. Zas Kultur artistek kudeatzen duten eta aurten zortzi urte bete dituen arte eta kultura gunea da. 2024an hautatutako eta irabazleak izan diren lanak, berriz, Gasteizko Arte Eskola beteranoan daude ikusgai. 1774ko irailaren 21ean sortu zuen eskola hori Euskalerriren Adiskideen Elkarteak. Banaketa horri esker, espazioei bieie eman dakieke balioa, eta gure erkidegoko kultura- eta arte-esparruari egiten dioten ekarpena nabarmendu daiteke.

En esta edición del certamen Arte Vital, la puesta en escena de las obras de los ganadores de 2023 y las de los seleccionados y ganadores de 2024 se presenta en dos espacios distintos pero de igual relevancia. Los artistas galardonados en 2023 muestran sus trabajos en Zas Kultur, un espacio de arte y cultura gestionado por artistas que este año ha cumplido ocho años de existencia, mientras que las obras seleccionadas y ganadoras de 2024 se exponen en la veterana Escuela de Artes de Vitoria-Gasteiz, fundada el 21 de septiembre de 1774 por la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País. Esta distribución permite poner en valor ambos espacios y destacar su contribución al ámbito cultural y artístico de nuestra comunidad.



Katalogo honetan Natalia Albeniz, *Zirika*, Alejandra Bueno eta Jesús Ramírez-en lanak bildu dira, hau da, Arte Vital 2023ko edizioan sarituenak. Artista horiek Zas Kultur-erako berariaz sortutako proiektuak garatu dituzte. Beren lanek hainbat baliabide artistiko hartzen dituzte barne, hala nola eskultura, pintura, argazkia, muralak, marrazkia eta bideoa, eta truke artistikoa sustatzen duen eta bisitariarentzat esperientzia hurbila, ia familiarra, proposatzen duen ingurune batean hedatu dira.

Katalogoa formatu digitalean dago eskuragarri, publiko orokorrarentzat eskuragarri, baita artistentzako opari berezi den inprimatutako edizio mugatu batean ere.

Este catálogo reúne las obras de Natalia Albéniz, *Zirika*, Alejandra Bueno y Jesús Ramírez, premiados en la edición Arte Vital 2023, quienes han desarrollado proyectos concebidos específicamente para Zas Kultur. Sus trabajos abarcan distintos medios artísticos, como la escultura, la pintura, la fotografía, el muralismo, el dibujo y el vídeo, desplegándose en un entorno que fomenta el intercambio artístico y propone una experiencia cercana para el espectador.

El catálogo está disponible en formato digital, accesible para el público general, y en una edición limitada impresa, que se ofrece como obsequio especial a los propios artistas.

NATALIA ALBÉNIZ

Ezer ez / Nada

Bere lanek osagai biografikoa dute, gorputzarekiko harremana ikuspegi feministatik, politika, komunikabideak, kultura judu-kristauaren zenbait arau zalantzan jartzea izan daitezke, eta aspalditik hona, artearen eta kulturaren arloko lana.

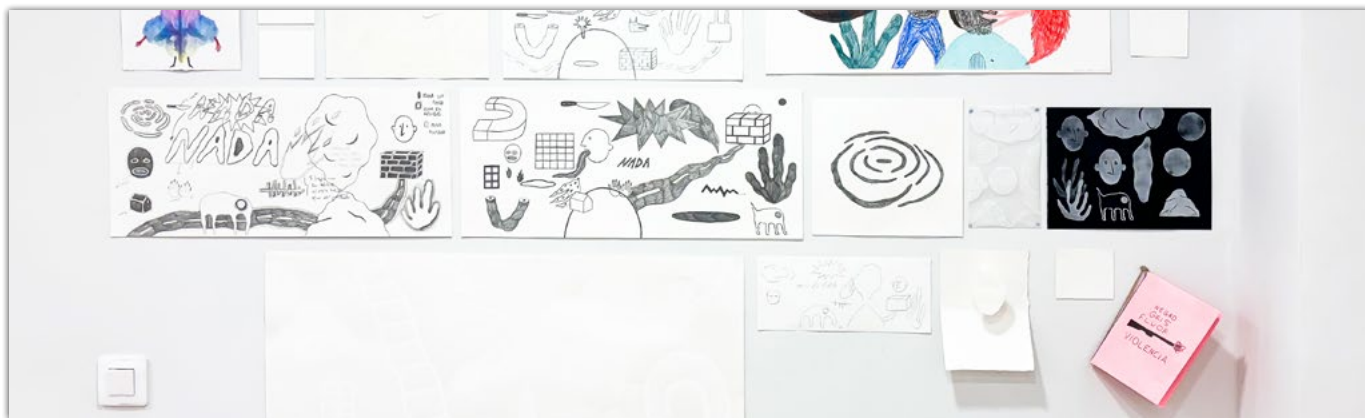
Ezer ez izeneko proiektu honetan, bere lana absolututik ulertzeko ezintasunari egiten dio erreferentzia, diru-sarreak lortzeko beharragatik edo sormen-blokeoagatik (hau da, modu batean edo bestean operatibo ez egoteagatik) praktikan bere burua sortzaile gisa definitzen jarraitzean sortzen duen iruzurgile-sindromeari.

Kasu honetan, Ibon Sáenz de Olazagoitiak proposatu zion mural bat egitea, bere ohiko bidaia-koadernoetatik ateratzen den formatu demokratiko bat.

Sus trabajos tienen un componente biográfico, que pueden ser la relación con el cuerpo desde un punto de vista feminista, la política, los medios, el cuestionamiento de algunos preceptos de la cultura judeocristiana, y desde hace algún tiempo el trabajo en el ámbito artístico y cultural.

En este proyecto titulado *Nada*, hace referencia a la imposibilidad de concebir su trabajo desde lo absoluto, al hecho de “parar” levemente en la práctica por la necesidad de obtener ingresos o por el bloqueo creativo, es decir, no estar operativa de alguna manera, y al síndrome de impostora que esto genera a la hora de seguir definiéndose como creadora.

Fue en este caso Ibon Sáenz de Olazagoitia, quien le propuso hacer un mural, un formato democrático que se sale de sus habituales cuadernos de viaje.



"Mundu zatikatua eta konplexua; transkripzio edo aipamen zailko irudiak dituen zipriztina. Ez dago erantzun zehatzik. Ez dago konponbiderik. Ez dago norabide bakarrik, orientazio bakarrean. Horrela, kezka horiek ezberdinak eta askotarikoak dira. Bakoitzak ikusten eta sentitzen duena komunikatzen du. Eta nahi den tokiraino joaten da, eta bere interpretazio, asmakizun eta akatsekin joan daiteke. Bidea egin behar da, bestela... ez da aurrera egiten. Hemendik Natalia Albenizen lana; bere idealak eta zehaztapenak interpretazio-aukera zabala irekiz. Marrazkia seinalaztapen gisa, kolorea giro hedakorrago gisa. Eta dena biltzen duten kontzeptuak".

Santiago Arcediano
Arte Vital Katalogoa, 2023ko hautatuak

"Mundo fragmentario y complejo; un salpullido con imágenes de difícil transcripción o invocación. No hay respuestas precisas. No se dan soluciones. No hay direcciones únicas, en una sola orientación. Así estas inquietudes: diversas y plurales. Cada uno comunica lo que ve y siente. Y se va hasta donde se quiere y se puede ir con sus interpretaciones, aciertos y errores. Hay que hacer camino, si no... no se avanza. Por aquí la obra de Natalia Albéniz; sus ideales y sus concreciones abriendo un abanico de posibilidades interpretativas. El dibujo como señalización, el color como ambiente más expansivo. Y los conceptos que lo envuelven todo".

Santiago Arcediano
Catálogo Arte Vital Seleccionados 2023

Biografia

1989an Gasteizen jaioa, Arte Ederretan lizentziatua da, pinturako espezialitatean, Euskal Herriko Unibertsitatean (UPV/EHU), eta Arte Sorkuntza eta Ikerketa masterra du, baita Bigarren Hezkuntzako eta Batxilergoko Irakasleen Prestakuntzan masterra ere, Arte Hezkuntzako espezialitatean.

Bere praktika artistikoa, konbentzio sozialak, generorolak eta kultura bisuala bezalako gaiak jorratzen dituena, artearekin lotuta egiten duen hezkuntza-lanarekin uztartzen da. Gasteizko Judimendi auzoan du bere estudioa 2016az geroztik, eta Cerdas kolektiboko kide da.

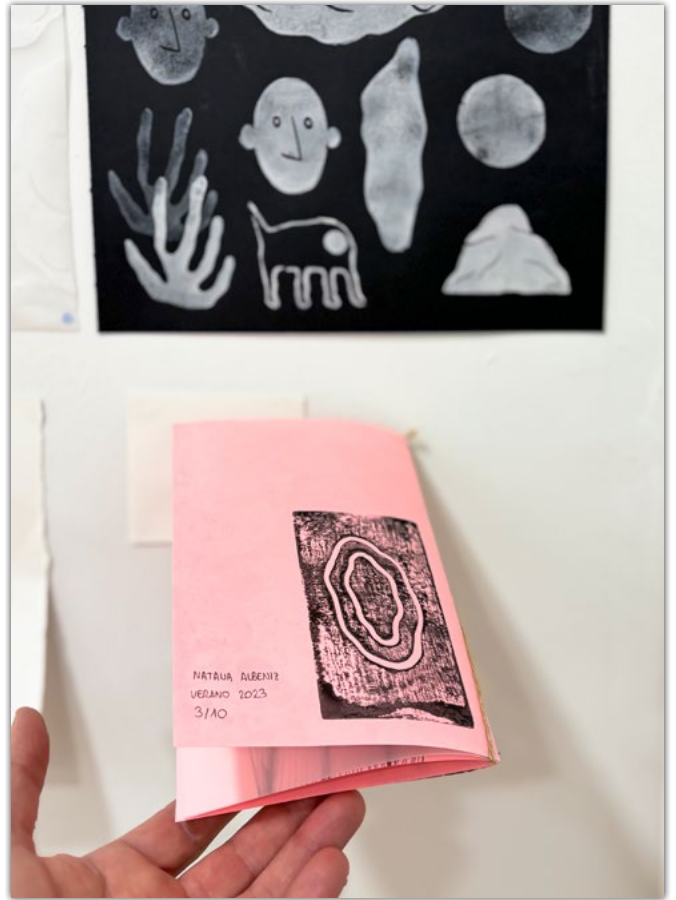
Montehermoso kultura etxeko klaustroko *Sentiberatasunaren eta arrazionaltasunaren arteko kontrajartzea* eta ARTgia-ko *Genero estereotipoak: Emakumeen gaiztakeria* erakusketetan parte hartu du, besteak beste. Horrez gain, REFEST eta ARTgia Da! deialdietan hautatua izan da, eta Artium Arte Garaikideko Euskal Zentro-Museoarekin lankidetzan aritu da.

Biografía

Nacida en Vitoria en 1989, es licenciada en Bellas Artes con especialidad en pintura por la Universidad del País Vasco (UPV/EHU) y tiene un máster en Creación e Investigación en Arte, así como un máster en Formación de Profesorado de Secundaria y Bachiller con especialidad en Educación Artística.

Su práctica artística, que aborda temas como las convenciones sociales, roles de género y cultura visual, se combina con su labor educativa en relación con el arte, teniendo su estudio en el barrio de Judimendi de Vitoria desde 2016 y formando parte del Colectivo Cerdas.

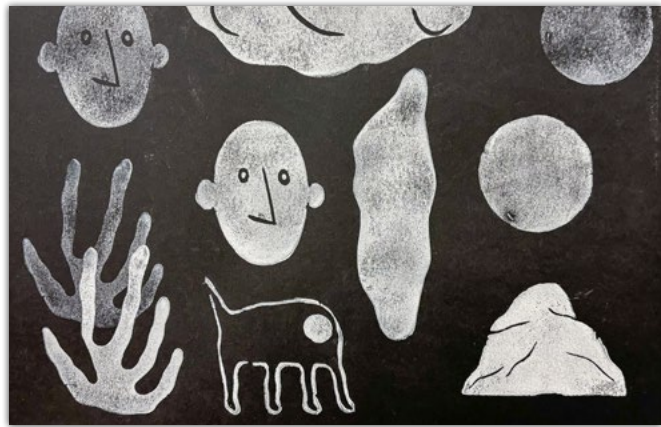
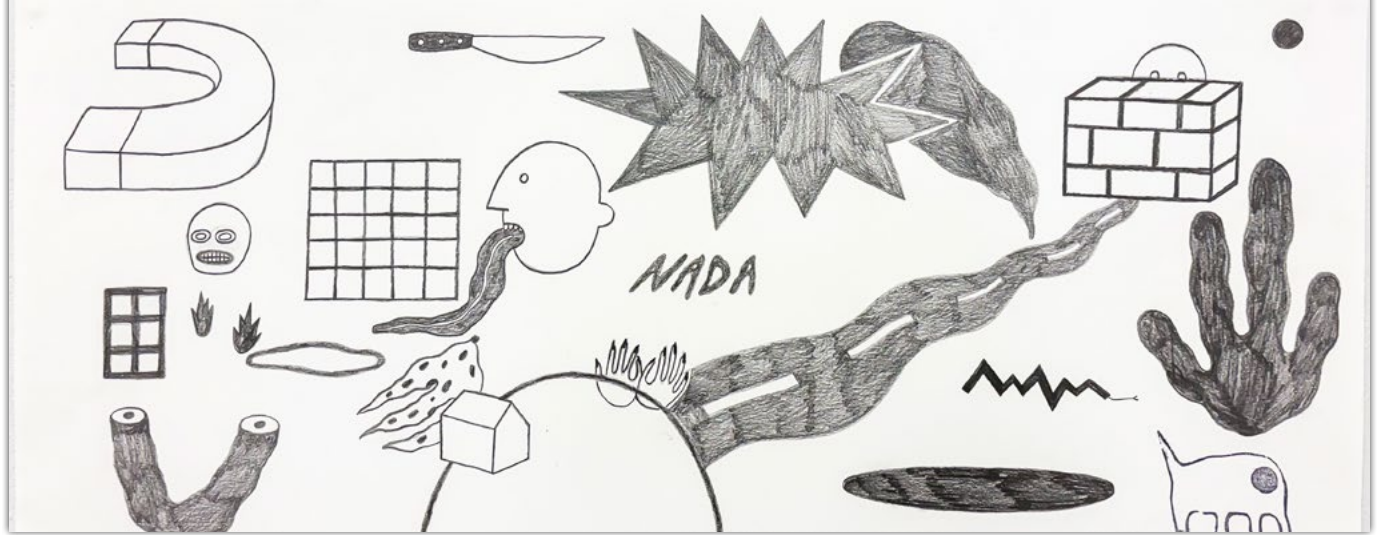
Ha participado en exposiciones como “Contraposición de lo sensible a lo racional” en el Claustro del Centro Cultural Montehermoso y “Estereotipos de Género: Maldad Femenina” en ARTgia, además de haber sido seleccionada en convocatorias como REFEST y ARTgia Da!, y colaborado con el Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo Artium.





NADA





ALEJANDRA BUENO

Bigarren bihotza / Un segundo corazón

Bigarren bihotza pultsio paralelo bat bezalakoa da, eta bere leku propioa bilatzen du errealaren eta fikzioaren artean. Ñabardura hori emakumeen esperientzian ezkutuan dauden afektuei, kontraesanei eta erresistentziari buruz hausnartzeko bidea da. Narratiba performatibo baten bidez, gorria ikusgaia eta ezkutukoa, pertsonala eta kolektiboa lotzen dituen bigarren bihotza da.

Hain belaunaldi fikzionatuan errealitatea espekulazio-lekua da. Bigarren bihotzak batzuetan lotzen gaituzten gizarte-hertsadurak irudikatzen ditu, eta zapaldutakoa askatze-ko aukerari ere aurre egiten dio, etengabe eraikitzen eta deseraikitzen ari den gure nortasunaren dimentsio anitzak aztertzerako gonbidatuz. Horrela, introspekzio eta askapenerako espazio bat eskaintzen du, non kolore gorriak azalpean taupaka ari dena agerian uzten duen.

Un segundo corazón es como una pulsión paralela que busca su propio lugar entre lo real y la ficción. Este matiz se convierte en un vehículo que invita a reflexionar sobre los afectos ocultos, las contradicciones y la resistencia en la experiencia femenina. A través de una narrativa performativa, el rojo se manifiesta como un segundo corazón que conecta lo visible con lo oculto, lo personal con lo colectivo.

En una generación tan ficcionada la realidad es un lugar de especulación. Segundo corazón representa las constricciones sociales que en ocasiones nos atan y también nos enfrenta a la posibilidad de liberar lo reprimido, invitándonos a explorar las múltiples dimensiones de nuestra identidad en constante construcción y deconstrucción. Ofrece así, un espacio de introspección y liberación, donde el color rojo revela lo que palpita bajo la superficie.



“Gorputza entsegu-objektu edo borroka-zelai gisa erabiltzea bere ibilbide luzean zehar itzuli ohi den ariketa bat da; performancearen, bideoaren edo argazkiaren bidez, irudikatzen duenaren antzekoa den gorputz baten etengabeko bilaketa kontatzen du, irudikapen-ereduak berrikusten ditu eta ikusizko paradigma berriak proposatzen ditu. Bere obra etengabe igarotzen ari dela uste du: “une honetan estetika eta narratiba figuratiboago batetik igarotzen ari da, guztia esan gabe da goen plano erretorikoago batera eramateko, eta subjektibotasun askoren aukera gordetzen du”. Bere lana -fikzioak, kritikak eta umoreak markatuta- lehiaketa askotan saritu dute, baita arte eta zinema jaialdietan ere, eta bere lanak hainbat egoitza artistikotan partekatu du lekua, lurralde nazionalean eta kanpoan, eta New Yorkeko Guggenheim Basque Artist Program-en parte izatera iritsi da 2022an”.

Rocío López
Arte Vital Katalogoa, 2023ko hautatuak

“Utilizar el cuerpo como objeto de ensayo o como campo de batalla es un ejercicio al que está acostumbrada a volver a lo largo de su amplia trayectoria; a través de la performance, el vídeo o la fotografía, narra una búsqueda constante de un cuerpo que se asemeje a lo que representa, revisa los patrones de representación y propone nuevos paradigmas visuales. Considera que su obra está en constante tránsito: “en estos momentos transita de una estética y narrativa más figurativa para trasladarse a un plano más retórico donde no todo está dicho y se reserva la posibilidad de muchas subjetividades”. Su trabajo —marcado por la ficción, la crítica y el humor— ha sido premiado en numerosos concursos, así como en festivales de arte y de cine, y su obra ha compartido espacio en varias residencias artísticas dentro y fuera del territorio nacional, llegando a formar parte del Guggenheim Basque Artist Program de Nueva York en el año 2022”

Rocío López
Catálogo Arte Vital Seleccionados 2023



Biografia

1987an Gasteizen jaioa, Arte Ederretan lizentziatua da UPV/EHU (2011), Ikusizko Arteetan eta Multimedian masterra du EHU (2013) eta doktorea da EHUko Arte, ekoizpena eta ikerketa programan (2018).

Ekuadorko eta Espainiako hainbat unibertsitatetan irakasle eta ikertzaile lanetan aritu da, besteak beste, Portoviejoko San Gregorio Unibertsitatean, Mantako ULEAM Unibertsitatean, Cuencako Hezkuntza Unibertsitate Nazionalean, Guayaquileko Arteen Unibertsitatean eta Gasteizko Unibertsitatean. Azken horretan multimediatik gradua koordinatzen du.

Banakako eta taldeko erakusketetan parte hartu du Zas Kultur, Artgia Galeria eta Karmengo Kultura Zentroan, besteak beste, eta sariak eta bekak jaso ditu bideogintzan eta ikusizko arteetan egindako lanagatik. Nabarmenezkoa da FEM TOUR TRUCK bideo-arte feministaren jaialdiaren zuzendaritza eta nazioarteko egonaldi artistikoetan parte hartu izana.



Biografía

Nacida en Vitoria-Gasteiz en 1987, es licenciada en Bellas Artes por la UPV/EHU (2011), tiene un máster en Artes Visuales y Multimedia por la UPV (2013) y es doctora por el programa Arte, producción e investigación de la UPV (2018).

Ha trabajado como profesora e investigadora en diversas universidades de Ecuador y España, incluyendo la Universidad San Gregorio de Portoviejo, Universidad ULEAM de Manta, Universidad Nacional de Educación de Cuenca, Universidad de las Artes de Guayaquil y la Universidad de Vitoria-Gasteiz, donde coordina el grado en multimedia.

Ha participado en exposiciones individuales y colectivas en espacios como Zas Kultur, Galería Artgia y el Centro Cultural el Carmen, y ha recibido premios y becas por su trabajo en videocreación y artes visuales, destacando su dirección del festival de videoarte feminista FEM TOUR TRUCK y su participación en residencias artísticas internacionales.







JESÚS RAMÍREZ OTÁLVARO

Montañas, cúmulos, pilas, montones, rimeros, montículos, rumas y alteros

Jesús Ramírezek familiaren memoriaren esplorazio bat aurkezten du *Montañas, cúmulos, pilas, montones, rimeros, montículos, rumas y alteros* bere proiektuan, aurkitutako eta gordetako familia-argazkietatik abiatuta. Gaur egun familiaren memoria nola sortzen eta zaintzen den gaiari buruzko galderak planteatzen ditu lanak, non pieza bakoitza espekulazio edo kontakizunen berrinterpretazio bihurtzen den.

Jesusek ezezagunen objektu, irudi edo bideo bat behatzen duen bakoitzean, hura bereganatzeko, aldatzeko, desarmatzeko eta birsortzeko bulkada sentitzen du, eta bere burua eszena horietan imajinatzen du. Bere gorputzaren, eta, harrigarria bada ere, ezagunak egiten zaizkio espazio horien arteko harremanean oinarritzen da bere interesa.

Dokumentu horietako fikzioak familiaren albumari heltzeko modu berriak iradokitzen ditu. Baztertutako etxeko objektuen argazkiek, esaterako oheak, mahaiak, koltxoiak, armairuak eta

Jesús Ramírez presenta en su proyecto *Montañas, cúmulos, pilas, montones, rimeros, montículos, rumas y alteros* una exploración de la memoria familiar a partir de fotos familiares encontradas y guardadas. La obra plantea preguntas sobre cómo se genera y preserva hoy la memoria familiar, donde cada pieza se convierte en una especulación o en una reinterpretación de relatos.

Cada vez que Jesús observa un objeto, imagen o vídeo de desconocidos, siente el impulso de apropiarlo, modificarlo, desarmarlo y recrearlo, imaginándose en esas escenas. Su interés se centra en la relación entre su propio cuerpo y esos espacios, que le resultan extrañamente familiares.

La ficción en estos documentos sugiere nuevas maneras de abordar el álbum familiar. Las fotos de objetos domésticos desechados, como camas, mesas, colchones, armarios y ropa, remiten a lo familiar, aunque ya se hayan convertido

arropa, familiartekora garamatzate, nahiz eta dagoeneko zabor bihurtu diren. Ildo horretan, mudantzen eta oroimenaren, mukulu eta pilen, askatu edo eskala ezberdinetan multzokatzaren diren partikulen ideia ekartzen du gogora.

Jesulentzat, proiektu honetako pieza album familiarra ulertzeko beste modu bat dira, baina bere elementu nagusia alde batera utziz: argazkia.

“Subjektibotasunaren eta objektibotasunaren sinkretismo borbila plano berean betetzen da, pertsonaia berberekin. Pertsonaia horiek, beraiantzat berezia den une batean erretratatzen beren lehen intentzio erabat intimo eta emozionalatik, artistaren tratamendu berritzailetatik igaro ondoren, gizarte-antropologiaren parte diren erritualen adibide anonimo bihurtzen dira, eta hori erabatekoa da. Ezinbestekoa da marrazki horien alderdi plastikoa eta artisaua aipatzea; izan ere, marrazkilaria eskua anonimoak, apur bat itxuragabeak, erretratatu ditu. Teknika horrek sendotasun handiz betetzen du familiarren irudiaren funtzio objektibatzailea, eta protagonistak, han, XIX. mendean, zeuden fantasmagorien oroigarriak dira. Garai hartan, zientzia eta sineskeria nahastu egiten ziren, eta zientzialarien, begiluzeen eta espiritisten gozagarri ziren”.

Dorleta Ortiza de Elguea

Arte Vital Katalogoa, 2023ko hautatuak

en basura. En este sentido, evoca la idea de mudanzas y de memoria, de montículos y pilas, de partículas que se desprenden o se agrupan en distintas escalas.

Para Jesús, las piezas de este proyecto constituyen otra forma de concebir el álbum familiar, pero omitiendo su elemento principal: la fotografía.

“El rotundo sincretismo de la subjetividad y la objetividad se ve cumplido en un mismo plano, con los mismos personajes, que desde su primera intención completamente íntima y emocional de retratarse en un momento especial solo para ellos, tras pasar por el novedoso tratamiento del artista, se convierten en ejemplos anónimos de rituales que forman ya parte de la antropología social, lo cual resulta completo. Es indispensable mencionar la parte plástica y artesanal de estos dibujos, pues la mano de su ejecutante los ha retratado anónimos, un tanto desdibujados, técnica que cumple con gran solvencia su función objetivadora de la imagen familiar y sus protagonistas resultan evocadores de aquellas fantasmagorías que allá, por el siglo XIX, en el que la ciencia y la superstición se entremezclaban, hacían las delicias de científicos, curiosos y espiritistas”.

Dorleta Ortiza de Elguea

Catálogo Arte Vital Seleccionados 2023



Biografia

Calin jaioa, Kolonbia, 1993. Caliko Arte Ederren Departamentuko Institutuko Arte Plastikoetan graduatua. Sorkuntza artistikoko proiektuak garatu ditu estimulu eta beka gisa Caliko kultura idazkaritzarako eta Kolonbiako kultura ministeriorako, marrazketa proposamen ezberdinen eskutik. Bere lana Marrazki eta Grabatu Latino-amerikarraren Rayo Museoaren bilduma iraunkorraren parte da, 2021ean erosi zenetik.

Hainbat ekitalditan parte hartu du, hala nola: Kolonbiako Unibertsitate Nazionaleko arte-pasantia 2019an, Kolonbiako Bogota hiriko ARTBO azokako ganbera-arte 2021ean, non IDARTES kulturarako estimuluaren distritu-programaren blokeko egoitza ere egin zuen urte berean. Era berean, Gasteizen Zas Kultur-en *Inprecisiones* lana erakutsi zuen, eta duela gutxi 2023ko Arte Vital lehiaketan saritu dute.

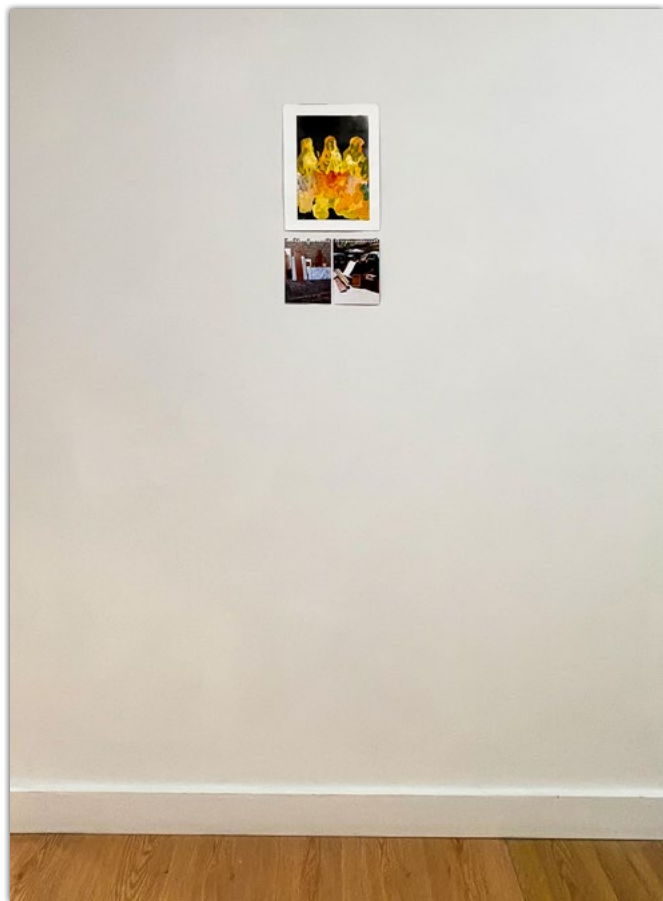
Biografía

Nacido en Cali, Colombia, 1993. Graduado como maestro en Artes Plásticas del Instituto Departamental de Bellas Artes en Cali. Ha desarrollado proyectos de creación artística en calidad de estímulos y becas para la secretaría de cultura de Cali y el ministerio de cultura de Colombia con diferentes propuestas de dibujo, su obra hace parte de la colección permanente del Museo Rayo de Dibujo y Grabado Latinoamericano la cual fue adquirida en el año 2021.

Ha participado en eventos como: la pasantía de artes en la Universidad Nacional de Colombia en el año 2019, arte cámara de la feria ARTBO en 2021 de la ciudad de Bogotá Colombia, donde también realizó la Residencia en bloque del programa distrital de estímulos para la cultura IDARTES el mismo año. Así mismo en Vitoria Gasteiz expuso en Zas Kultur su trabajo “imprecisiones” y recientemente ha sido premiado en el certamen de Arte Vital 2023.







"ZIRIKA"

Alfredo Miguel Hernández Busto

Basajaun lurraldetik / Por los territorios de Basajaun

I bilbide labur eta poetikoa naturan zehar, euskal mitologian Basoko Jauna den Basajaunaren lurraldeetan. Gaur, inoiz baino gehiago, naturak babestua izan behar du. Gehiegizko ustiapenak, kontsumismoak eta giza zuhurtziagabekeriak muturrera eramán dute planeta. Garai batean, gizarteek pertsonaiak eta kondairak sortu zituzten ulertzen ez zituzten fenomeno naturalak azaltzeko, eta ingurunearekin errespetuz bizitzeko modua aurkitu zuten horietan. Mitologia hark naturaren zikloak errespetatzen irakasten zuen, bere erritmo eta uztetara egokitzen. Bizitzeko beharrezkoa zena naturatik ateratzen bazen ere, etorkizuneko belaunaldientzako habitata bermatzen zuen oreka mantentzen zen.

Bere lanen bidez, galdutako harmonia hori berreskuratzeko premia gogorarazten digu Zirikak, eta naturarekiko errespetuan eta orekan elkarrekin bizitzera gonbidatzen gaitu, Basajaunaren babeska eskatuz.

Un recorrido breve y poético por la naturaleza, los territorios de Basajaun, el Señor del Bosque en la mitología vasca. Hoy, más que nunca, la naturaleza necesita ser protegida. La sobreexplotación, el consumismo y la imprudencia humana han llevado al planeta al límite. En tiempos pasados, las sociedades crearon personajes y leyendas para explicar los fenómenos naturales que no comprendían, encontrando en ellos una manera de convivir respetuosamente con el entorno. Aquella mitología enseñaba a respetar los ciclos de la naturaleza, a adaptarse a sus ritmos y cosechas. Aunque se extraía de ella lo necesario para vivir, se mantenía un equilibrio que aseguraba el hábitat para las futuras generaciones.

A través de sus obras, Zirika nos recuerda la urgencia de recuperar esa armonía perdida y nos invita a convivir en respeto y equilibrio con la naturaleza, invocando la protección de Basajaun.



“Zura, funtsezko materiala den aldetik; letrek eta hitzek, berriz, lirika ematen dute. Euskal kulturak atzeko oihal gisa jokutzen du beti. Baina, agian, azpimarragarriena ikusleari etengabe egiten zaion gonbidapena da, behaketa hutsa gainditzeko eta, horren ordeztan, ekintzan murgiltzeko eta gure inguruko arazo globalei aurre egiteko. Zirikaren obra bakoitzean, hausnarke-tarako eta eraldaketa sozialerako deia aurkitzen dugu”.

Iñaki Larrimbe
Arte Vital Katalogoa, 2023ko hautatuak



“La madera, como material fundamental, mientras que las letras y palabras aportan su lírica. La cultura vasca actúa siempre como telón de fondo. Pero quizás lo más destacable es la constante invitación al espectador a trascender el mero acto de observar y, en su lugar, sumergirse en la acción y enfrentar las problemáticas globales que nos rodean. En cada obra de Zirika, encontramos una llamada a la acción reflexiva y a la transformación social”.

Iñaki Larrimbe
Catálogo Arte Vital Seleccionados 2023



Biografia

Zirika, Miguel Alfredo Hernández Bustoren izen artistikoa. Gasteizen jaio zen 1960an. Bere lanaren ezaugarri nagusia ingurune naturalari eta sozialari buruzko hausnarketa sakona da, hainbat teknikaren bidez arakatua. Gasteizko Arte eta Lanbide Eskolan egin zituen ikasketak, baina artista autodidaktatzat du bere burua. Hainbat proiektu garatu ditu, hala nola *Hitz baten olerkiak*, *Bihurritzen zaituzten hitzak*, *Friendly floatees* eta *Hitz birziklatuak*.

Poesia bisuala, non nazioarteko lehiaketetan saritua izan den, eta euskararen erabilera dira bere lanaren elementu nagusiak, eta modu independentean indartzen jarraitzen du.



Biografia

Zirika, nombre artístico de Miguel Alfredo Hernández Busto, nacido en Vitoria-Gasteiz en 1960. Su obra se caracteriza por una profunda reflexión sobre el entorno natural y social, explorada a través de diversas técnicas. Aunque cursó estudios en la Escuela de Artes y Oficios de Vitoria-Gasteiz, se considera un artista autodidacta. Ha desarrollado proyectos como *Hitz baten olerkiak*, *Bihurritzen zaituzten hitzak*, *Friendly floatees* y *Hitz birziklatuak*.

La poesía visual, en la que ha sido premiada en certámenes internacionales, y el uso del euskera son elementos centrales de su obra, que sigue fortaleciéndose de manera independiente.







Pintura
Eskultura
Argazkigintza
Beste teknikak

Pintura
Eskultura
Fotografía
Otras técnicas

VITAL ARTEA

IRABAZLEAK **2023** GALARDONADAS/OS

Vital
FUNDACIÓN · FUNDAZIOA



ZAS KULTUR
ESPAZIOA